

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Юридический факультет



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции Б1.Б.05

Направление подготовки: 40.03.01 - Юриспруденция

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: на базе ПО

Язык обучения: английский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

Автор(ы): Хакимзянова А.С.

Рецензент(ы): Хованская Е.С.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Фахрутдинова А. В.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Юридического факультета:

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 20__ г.

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Хакимзянова А.С. (кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), Alsu.Khakimzianova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОПК-5	способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь
ОПК-7	способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

- особенности делового профессионального общения, включая речевых шаблонов и штампов на русском и иностранном языке; правила речевого поведения (речевой этикет) в условиях профессионального межкультурного общения;
- законы формальной логики, правила постановки ударения, орфографии и пунктуации, профессиональную лексику;
- иностранный язык (языки) в объеме, необходимом для целей профессиональной коммуникации (основные грамматические явления, характерные для устной и письменной речи, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла; лексический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе юридической деятельности).

Должен уметь:

- составлять деловые письма, доклады на конференции и статьи на русском и иностранном языке;
- ясно и четко излагать свою позицию, опираясь на законы диалектики, положения законодательства и практику его применения, юридическую доктрину; участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы; излагать свой взгляд на основную проблему; анализировать и оценивать преимущества и недостатки разных мнений);
- читать и переводить юридические тексты и изъясняться на иностранном языке в процессе профессионального общения;

Должен владеть:

- навыками межличностной коммуникации между участниками совместной деятельности посредством иностранного языка и социокультурных знаний для достижения конкретных задач;
- приемами юридической риторики, навыками составления юридических документов, профессиональной стилистикой;
- лексикой и грамматикой иностранного языка, навыками устной и письменной речи, понимания и перевода.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять полученные знания, умения и способности на практике через владение одним из иностранных языков на уровне не ниже базового - А2;
- демонстрировать диспозицию (намерение и готовность) к общению на иностранном языке на обще-бытовые и профессионально-значимые темы;
- логически верно, аргументировано и ясно (развернуто и сжато) строить и передавать информацию в письменной и устной форме на иностранном языке по широкому кругу тем;
- осуществлять получение, хранение и аналитико-синтетическую обработку информации, полученной из устных, письменных и электронных источников (в том числе глобальной сети Интернет) на иностранном языке по специальности с последующей подготовкой информационного обзора;
- получать, анализировать и оценивать факты и явления профессиональной деятельности в англоязычных странах и уметь представлять родную культуру в процессе межкультурной коммуникации;

- к познавательной, аналитической и научно-исследовательской деятельности; креативной и проективной работе в коллективе; - к саморазвитию и саморефлексии;
повышению квалификации и мастерства через осознание социальной значимости своей будущей профессии и высокой мотивации выполнения будущей профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.Б.05 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 40.03.01 "Юриспруденция (не предусмотрено)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 4 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 4 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 64 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 4 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Закрепление навыков говорения. Развитие навыков говорения по специальности.	1	0	1	0	16
2.	Тема 2. Тема 2. Закрепление навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков чтения текстов по специальности.	1	0	1	0	16
3.	Тема 3. Тема 3. Закрепление грамматических навыков. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский. Совершенствование разговорных навыков	1	0	1	0	16
4.	Тема 4. Тема 4. Закрепление разговорных навыков по специальности. Закрепление навыков чтения текстов по специальности.	1	0	1	0	16
	Итого		0	4	0	64

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Тема 1. Закрепление навыков говорения. Развитие навыков говорения по специальности.

Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, кейсы, презентация, доклад). Использование профессиональной юридической терминологии в рамках пройденной темы.

Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа, расспрос - объяснение по пройденной тематике, проблемные беседы (отбор и оценивание характеристик в соответствии с собственной точкой зрения, выражение согласия/несогласия, аргументация) с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена.

Тема 2. Тема 2. Закрепление навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков чтения текстов по специальности.

Способность понимать и извлекать информацию из текстов: изучающее, ознакомительное, просмотровое, аналитическое чтение текстов средней степени сложности в зависимости от уровня владения языком из общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной сфер Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст.

Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией.

- изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: - определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.); - распознавание значения слов по контексту; - восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации; - обобщение фактов.

- Text structure and text organisation;

- Cohesion and Coherence;

- Reading for gist;

- Reading for content;

- Reading for detail;

- Reading for purpose;

- Reading for reference;

- Reading for inference;

- Reading for implication;

- Reading for opinion;

- Reading for attitude.

Тема 3. Тема 3. Закрепление грамматических навыков. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский. Совершенствование разговорных навыков

1. Translation of Tense-aspect forms:

- Active Tense-aspect forms;

- Passive Tense-aspect forms.

2. Non-finite verb forms:

- Non-finite verb forms: Infinitive, Gerund, Participles (1, 2). General characteristics;

- The Infinitive and its forms;

- Functions of the Infinitive;

- Translation of the Infinitive in its functions;

- The Gerund and its forms. Functions of the Gerund;

- Translation of the Gerund in its functions;

- Present and past participles and their forms;

- Functions of the Participle and their translation;

- Constructions with non-finite verb forms and their translation.

3. Subjunctive mood: - General characteristics;

- Perfect and non-perfect Subjunctives;

- Present Subjunctive and past Subjunctive as synthetic subjunctive forms and their use;

- Suppositional and Conditional as analytical subjunctive forms and their use;

- Translation of the Subjunctive mood; - Conditionals (1, 2, zero) and their translation.

- умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, - устное реферирование научного текста, - основы публичной речи (доклад, презентация, курсовая работа и пр.).

Основные темы для обсуждения:

- Judicial Independence and the Rule of Law. Could judges be really free to make impartial decisions based solely on fact and law?

- The doctrine of a judicial precedent: the importance of case law in the modern world.
- The origins of judicial review.
- The peculiarities of judiciary in common law countries.
- The peculiarities of judiciary in civil law countries.
- The peculiarities of judiciary in religious law countries.

Тема 4. Тема 4. Закрепление разговорных навыков по специальности. Закрепление навыков чтения текстов по специальности.

Дальнейшее расширение словарного запаса за счет освоения и использования научной терминологии по специальности в соответствующем контексте. Чтение текстов по специальности соответствующего уровня сложности с последующим заданием на говорение, а именно, презентацией материала по заданной теме, грамотным составлением аннотации, резюме или реферата по тексту, подготовкой научного доклада.

Примерные темы текстов для чтения и работы над лексикой:

- Judicial reform in Russia: current situation.
- Corruption in the Russian Judiciary.
- Russia: in search of an independent Judiciary.
- The Jury as part of the Russian Judicial reform.
- Law, Judiciary and Media Freedom in the Russian Federation.
- The Judiciary and civil liberties in the UK.
- Judges, Tribunals and Magistrates in the UK.

Дальнейшее расширение словарного запаса за счет освоения и использования научной терминологии по специальности в соответствующем контексте. Чтение текстов по специальности соответствующего уровня сложности с последующим заданием на говорение, а именно, презентацией материала по заданной теме, грамотным составлением аннотации, резюме или реферата по тексту, подготовкой научного доклада.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Положение от 29 декабря 2018 г. № 0.1.1.67-08/328 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

From Crime to Punishment: an Introduction to Criminal Justice -

<https://www.futurelearn.com/courses/crime-to-punishment>

MOOK: Law for Non-Lawyers: Introduction to Law - <https://www.futurelearn.com/courses/law-for-non-lawyers>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 1			
Текущий контроль			
1	Устный опрос	ОК-5 , ОПК-5 , ОПК-7	1. Тема 1. Закрепление навыков говорения. Развитие навыков говорения по специальности. 4. Тема 4. Закрепление разговорных навыков по специальности. Закрепление навыков чтения текстов по специальности.
2	Письменное домашнее задание	ОК-5 , ОПК-5 , ОПК-7	2. Тема 2. Закрепление навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков чтения текстов по специальности. 4. Тема 4. Закрепление разговорных навыков по специальности. Закрепление навыков чтения текстов по специальности.
3	Письменная работа	ОК-5 , ОПК-5 , ОПК-7	2. Тема 2. Закрепление навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков чтения текстов по специальности. 3. Тема 3. Закрепление грамматических навыков. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский. Совершенствование разговорных навыков
Зачет		ОК-5, ОПК-5, ОПК-7	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 1					
Текущий контроль					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Письменное домашнее задание	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	3
	Зачтено		Не зачтено		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 1

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 4

1. Устный опрос. Дискуссия.

Discuss the following questions with a teacher:

1. What is the World we live in? What countries do we live in?
2. What is law? What is Order? What is society? What is religion?
3. Three branches of power: executive, legislative, judicial.
4. Russia at a glance.
5. Great Britain today.
6. Discover the United States of America.
7. The state and political system of the Russian Federation.
8. The state and political system of the United Kingdom.
9. The state and political system of the United States of America.
10. How do they make laws in Russia? Sources of Law in the Russian Federation.
11. How does a Bill become a Statute in Great Britain?
12. How do Americans make their laws?

2. Письменное домашнее задание

Темы 2, 4

1. The power of the Constitution of Russia and some latest amendments to it.
2. The line of succession in the UK royal family: some evident tendencies to liberalization.
3. How do the Parliament and the Crown coexist in the modern British society?
4. The evolution of the British Parliamentary democracy within its constitutional monarchy.
5. Do the two largest parties still dominate the British politics?
6. The British Honors system as the root of the English class system.
7. The Political System of the USA as a federal union of 50 states.
8. The Electoral College System. Who really elects the President of the United States?
9. Democracy in America. How real is it today?
10. National vs. State Government in the USA

3. Письменная работа

Темы 2, 3

Read the following text and make a summary in written form:

Historically, Russia belongs to a civil law or continental legal system. The civil law legal system is a collection of a few distinct elements or subtraditions, with distinct origins and developments in various periods of history. The continental legal system is directly traceable to the Roman law as compiled and codified under Justinian I in the sixth century A.D. Basically, continental system produces common values or principles and makes a distinction between substantive rules and procedural rules. It keeps legislation as the foremost source of law, the court system is typically inquisitorial, boundless by precedent, and consists of professional judicial officials. The rule of continental law is to build a bridge of available and written collection of the laws which concern all citizens and which judges must follow. The legal code is also the major source of law which is a compendium of statutes. Law codes are mostly made by a legislature's enactment of a new statute that represents all the old statutes linking to the subject as well as changes demanded by court verdicts. Nevertheless, codification is not the crucial characteristic of the system, as for instance, the continental systems of Scotland and South Africa are not codified as well as systems of Scandinavian countries.

Зачет

Вопросы к зачету:

Структура зачета:

1. Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование \составление summary - 15 минут
2. Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.
3. Беседа по темам специальности, которые изучались в течение учебного семестра.

Примеры заданий:

1. Коммуникативное чтение

Пример текста на поисковое чтение

Constitution and law are two of the most important factors in maintaining social order and national stability. Without them, disorder and chaos would arise because there would be no agreed-upon contract between us, as humans or as citizens. Whenever a group of people is bound together by common interests or beliefs, some form of rules and regulations is necessary to set forth the rights and duties of each individual member. In the military there are military laws for every level of personnel and for the organization as a whole. In religious institutions there are precepts and commandments for the clergy and the followers. In a family there are house rules for children as well as for parents. If a member of any particular group decides to break the established rules of conduct, the cohesiveness of the whole will be threatened. In order for a country to run smoothly, there are rules and regulations for every industry. In order for society to survive without chaos, there are laws for almost every aspect of our lives. For example, without election laws elections would not be fair and just; without banking laws the economy would be in disarray; without criminal laws crime would run rampant; and without traffic laws the streets would become a jungle. However, at the same time, many people perceive laws as obstacles to individual liberty and as a means for government to control people. No one should be allowed to use legal loopholes to avoid problems ? neither the president, nor the celebrities, and nor the ordinary citizens. Everyone should be equal before the law, regardless of race, age, sex, wealth, fame, or position. Otherwise, society and the country will fall into utter chaos.

2. Письменный перевод текста научно-исследовательского характера.

We should not assume, however, that there is only one question of justification, which can receive just one answer. As Hart famously pointed out (Hart 1968: 1-27), we must distinguish at least three justificatory issues. First, what is the general justifying aim of a system of punishment: what justifies the creation and maintenance of such a system what good can it achieve, what duty can it fulfill, what moral demand can it satisfy? Second, who may properly be punished: what principles or aims should determine the allocations of punishments to individuals? Third, how should the appropriate amount of punishment be determined: how should sentencers go about deciding what sentence to impose? (One dimension of this third question concerns the amount or severity of punishment; another, which is insufficiently discussed by philosophers, concerns the concrete modes of punishment that should be available, in general or for particular crimes.) It might of course turn out that answers to all these questions will flow from a single theoretical foundation for instance from a unitary consequentialist principle specifying the good that punishment should achieve, or from some version of the retributivist principle that the sole proper aim of punishment is to impose on the guilty the suffering they deserve. But, in this as in other matters of normative political theory, matters might not be as easy and simple as that: we might find that quite different and conflicting values are relevant to different issues about punishment; and that any complete normative account of punishment will have to find a place for these values and to help us find some no doubt uncomfortable compromises between them when they conflict.

3. Примерные темы для устной беседы с преподавателем:

Вопросы к зачету:

- 1) The executive branch of power, the state system of the Russian Federation.
- 2) The executive branch of power, the state system of the UK.
- 3) The executive branch of power, the state system of the USA.
- 4) The legislative branch of power in Russia.
- 5) The legislative branch of power in the UK.
- 6) The legislative branch of power in the USA.
- 7) The judicial branch of power in Russia.
- 8) The judicial branch of power in the UK.
- 9) The judicial branch of power in the USA.
- 10) The jury system in the United Kingdom.
- 11) The jury system in Russia.
- 12) The jury system in the USA.
- 13) Legal professions in the UK and USA.
- 14) Branches of law. Criminal law
- 15) Branches of law. Civil law
- 16) Branches of law. Tort law
- 17) Branches of law. Contract law
- 18) Branches of law. Employment law/
- 19) Branches of law. Intellectual property law
- 20) Branches of law. Litigation and arbitration

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 1			
Текущий контроль			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	17

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Письменное домашнее задание	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	17
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	3	16
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

1. Essential English for Law (английский язык для юристов): Учебное пособие / Т.В. Сидоренко, Н.М. Шигаева. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 282 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-005665-4 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/454391>
2. Legal English: Quick Overview: Англ. язык в сфере юриспруд. Базовый курс: учебник для бакалавров / Е.Б. Попов, Е.М. Феоктистов, Г.Р. Халюшева; под общ. ред. Е.Б. Попова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ИНФРА-М, 2019. - 314 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс - (Высшее образование: Бакалавриат. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1022283>
3. Английский язык в сфере юриспруденции: Учебник для бакалавриата / Куликова Э.Г., Солдатов Б.Г., Солдатова Н.В. - М.: Юр. Норма, НИЦ ИНФРА-М, 2019. - 208 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1020460>
4. Английский язык. Профессиональная лексика для юриста [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И.В. Крюковская [и др.]. - Минск: Вышэйшая школа, 2014. - 223 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/509601>

7.2. Дополнительная литература:

1. Колесникова Н.А. Английский язык для юристов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Н.А. Колесникова, Л.А. Томашевская. - 2-е изд., стереотип. - М.: Флинта: МПСИ, 2011. - 240 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/454629>
2. Першина Е.Ю. Английский язык для юристов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Е.Ю. Першина. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 70 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/455577>
3. Айнутдинова И.Н. Discover law worldwide: учебное пособие по английскому языку для студентов юридических факультетов вузов: [в 5 частях] / И.Н. Айнутдинова; под общ. ред. д. филол. н., проф. Г.А. Багаутдиновой. - Казань: Казанский государственный университет, 2010. - Ч. 1. - 2010. - 210 с.
4. Айнутдинова И.Н. Discover law worldwide: учебное пособие по английскому языку для студентов юридических факультетов вузов: [в 5 частях] / И.Н. Айнутдинова; под общ. ред. д. филол. н., проф. Г.А. Багаутдиновой. - Казань: Казанский государственный университет, 2010. - Ч. 2. - 2011. - 207 с.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

- Insite Law Magazine - a project for "daily online law news and law blogs" - <http://www.insitelawmagazine.com>
JUSTICE - a law reform and human rights organisation - <http://www.justice.org.uk>
MOOK: From Crime to Punishment: an Introduction to Criminal Justice - <https://www.futurelearn.com/courses/crime-to-punishment>
MOOK: Law for Non-Lawyers: Introduction to Law - <https://www.futurelearn.com/courses/law-for-non-lawyers>
ЭОР: Discover Law Worldwide: English for Law Students - <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=2212>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Практические занятия - основная форма контактной работы обучающихся. Целью практических занятий является углубленное изучение учебной дисциплины, привитие навыков самостоятельного поиска и анализа учебной информации, формирование и развитие у них научного мышления, умения активно участвовать в творческой дискуссии, делать правильные выводы, аргументировано излагать и отстаивать свое мнение.
самостоятельная работа	Цель самостоятельной работы помочь обучающимся приобрести глубокие и прочные знания, сформировать умения самостоятельно приобретать, расширять и углублять знания, а также вырабатывать навыки применения полученных знаний умений. Самостоятельная работа способствует формированию умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию и специальную литературу; самостоятельности, ответственности и организованности; формированию самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.
устный опрос	При устном контроле устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и обучающимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных особенностей усвоения учебного материала. Данный вид опроса также включает интерактивную форму работы, такую как дискуссия по пройденным темам с преподавателем. Помимо основного материала обучающийся должен изучить дополнительную рекомендованную литературу и информацию по теме, в том числе с использованием Интернет-ресурсов. Опрос предполагает устный ответ на один основной и несколько дополнительных вопросов преподавателя. Ответ должен представлять собой развернутое, связанное, логически выстроенное сообщение. При выставлении оценки преподаватель учитывает правильность ответа по содержанию, его последовательность, самостоятельность суждений и выводов, умение связывать теоретические положения с практикой, в том числе и будущей профессиональной деятельностью.
письменное домашнее задание	Перед письменными работами рекомендуется просмотреть тот материал, по которому проводится данная работа. При написании творческой работы, предварительно необходимо сформулировать тему и аргументирование, т.е. составить развернутый план, а затем приступить к ее написанию. Успешное письменное высказывание должно логично и последовательно развивать мысль автора. При построении высказывания в письменной форме рекомендуется: четко определять содержание (какой тезис соответствует теме, какие положения доказывают этот тезис, раскрывая тему, какие выводы надо сделать из всего написанного); соблюдать структуру, принятую для данного типа письменного высказывания (эссе, письмо, резюме и др.); правильно выбирать грамматические структуры и лексические единицы, а также внутри частей; использовать разные варианты построения предложения, прием перефразирования.

Вид работ	Методические рекомендации
письменная работа	<p>Формы самостоятельной работы студентов над письменной речью включают: 1) письменные задания по оформлению тетради-словаря; 2) письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения; 3) письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке; 4) письменные задания по реферированию текстов на английском языке; 5) письменный перевод с русского языка на английский. Следует периодически практиковать письменные упражнения на грамматическом и лексическом материале, составлять конспекты и планы к прочитанному, излагать содержание прочитанного в письменной форме, писать доклады и сообщения по конкретным темам. Выполняя письменные задания, необходимо учитывать грамматические особенности строя иностранного языка. 'Написание текстов' - это сложный, многоступенчатый процесс, в котором необходимо учитывать разные аспекты письма: составить план изложения, сформулировать основные идеи, разработать, прочитать, откорректировать и проработать снова. Прежде чем приступить к написанию любого текста, необходимо ответить на несколько вопросов: - Кому адресован текст? Что нужно учесть, чтобы текст был понятен адресату? - Какая цель поставлена перед написанием этого текста? - Каким формальным критериям должен соответствовать текст (письмо, сочинение, реферат и т.д.)? - Соответствуют ли стиль и манера изложения содержанию текста и уровню языковой подготовки адресата? - Является ли изложение в тексте согласованным и последовательным? Логична ли аргументация? Является ли содержание текста удачно изложенным, последовательно ли повествование, есть ли взаимосвязи между предложениями? Прослеживается ли логика изложения событий? Независимо от того, намерены ли вы писать реферат, письмо или сочинение, сформулируйте сначала основные идеи содержания, а затем последовательно расположите эти идеи: что должно идти в начале, что из этого следует и т.д. Для этого определите следующие критерии: грамотность - содержание - построение текста - стиль - способ изложения. ♦</p>
зачет	<p>Подготовка к зачету способствует закреплению, углублению и обобщению знаний, получаемых, в процессе обучения, а также применению их к решению практических задач. Готовясь к зачету, студент ликвидирует имеющиеся пробелы в знаниях, углубляет, систематизирует и упорядочивает свои знания. Вначале следует просмотреть весь материал по сдаваемой дисциплине, отметить для себя трудные вопросы. В заключение еще раз целесообразно повторить основные положения. Систематическая подготовка к занятиям в течение семестра позволит использовать время сессии для систематизации знаний.</p> <p>Зачет проводится в устной/письменной форме по заранее подготовленным вопросам. Каждый обучающийся самостоятельно выбирает билет один раз посредством произвольного извлечения. На подготовку ответов на содержащиеся в зачетном билете вопросы выделяется до пятнадцати минут.</p> <p>Во время зачета обучающимся разрешается пользоваться учебными программами и иной справочной информацией, перечень которой заранее определен преподавателем и доведен до сведения обучающихся. Использование средств связи и иного технического оборудования запрещается. При явке на зачет обучающиеся обязаны иметь при себе зачетную книжку. По итогам зачета обучающемуся выставляется оценка Зачтено или Не зачтено.</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Иностранный язык в сфере юриспруденции" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Иностранный язык в сфере юриспруденции" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 40.03.01 "Юриспруденция" и профилю подготовки "не предусмотрено".